



Universitäres Ausbildungszentrum  
für Gesundheitsberufe  
INSTITUT FÜR ALLGEMEINMEDIZIN

Polo Universitario  
delle professioni sanitarie  
ISTITUTO DI MEDICINA GENERALE

## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG ÜBER DIE AUSWAHL ZUR AUFNAHME IN DIE LANDESLISTE DER DOZENTEN IN DEN LEHRGÄNGEN FÜR DIE SONDERAUSBILDUNG IN ALLGEMEINMEDIZIN DES INSTITUTS FÜR ALLGEMEINMEDIZIN UND PUBLIC HEALTH

## AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE PER L'INSERI- MENTO NELL'ELENCO PROVINCIALE DEI DO- CENTI DEI CORSI DI FORMAZIONE SPECIFICA IN MEDICINA GENERALE DELL'ISTITUTO DI MEDI- CINA GENERALE E PUBLIC HEALTH

### 1) BEZUGSZEITRAUM

Das Institut für die Sonderausbildung in Allgemeinmedizin, nachstehend „Institut“ genannt, macht gemäß den Grundsätzen der Öffentlichkeit und Transparenz auf das Erfordernis aufmerksam, medizinisches und nicht-medizinisches Fachpersonal für die im Lehrplan der Sonderausbildung in Allgemeinmedizin vorgesehenen Fächern einzustellen. Zweck dieser Bekanntmachung über das Auswahlverfahren ist die Aufnahme in die Dozentenliste gültig bis **30.04.2025**.

### 2) VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE TEIL- NAHME AN DER BEKANNTMACHUNG

**2.1** Die Voraussetzungen für die Teilnahme an der Bekanntmachung für medizinische Fächer sind:

- Hochschulabschluss in Medizin und Chirurgie oder gleichwertige ausländische Qualifikation;
- Befähigungsnachweis zur Ausübung des Berufs oder gleichwertige ausländische Qualifikation;
- Eintragung bei der Ärzte und Zahnärztekammer (gilt nur für italienische Bewerber);
- Ausübung des Arztberufs als Angestellter oder Konventionierter des Nationalen Gesundheitsdienstes oder als Freiberufler, oder Universitätsprofessor.

**2.2** Die Voraussetzungen für die Teilnahme an der Bekanntmachung für nicht-medizinische Fächer sind:

- Berufliche und/oder wissenschaftliche Qualifikationen, die für das Unterrichtsfach relevant sind.

### 3) VERFAHREN UND FRISTEN FÜR DIE EIN- REICHUNG DES ANTRAGS

Die Bekanntmachung über die Aufnahme in die Dozentenliste wird auf der Website der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe unter: <https://www.claudiana.bz.it/de/transparente-verwaltung> unter Wettbewerbe.

Der Antrag muss innerhalb **26.04.2024** mit dem Vermerk „**Antrag auf Aufnahme in die Liste der Dozenten in Allgemeinmedizin**“ eingereicht werden, und zwar ausschließlich per E-Mail an folgende Adresse: **personal@am-mg.claudiana.bz.it**

### 1) PERIODO DI RIFERIMENTO

L'Istituto di Medicina Generale, di seguito "Istituto", nel rispetto dei principi di pubblicità e trasparenza, rende nota la necessità di avvalersi di professionisti medici e non medici esperti nelle materie previste dal piano curricolare della Formazione Specifica in Medicina Generale. Il presente avviso di selezione è finalizzato all'inserimento nell'elenco dei docenti con validità fino al **30.04.2025**.

### 2) REQUISITI PER LA PARTECIPAZIONE ALL'AVVISO

**2.1** I requisiti per la partecipazione all'avviso per le materie di competenza medica sono:

- Laurea in medicina e chirurgia o titolo equipollente estero;
- Abilitazione all'esercizio della professione o titolo equipollente estero;
- Per i cittadini italiani: iscrizione all'Ordine dei Medici Chirurghi e Odontoiatri;
- Esercizio della professione medica come dipendente o convenzionato del Servizio Sanitario Nazionale o come libero professionista, o professore universitario.

**2.2** I requisiti per la partecipazione all'avviso per le materie di competenza non medica sono:

- Titoli professionali e/o scientifici pertinenti alla materia di insegnamento.

### 3) MODALITÀ E TERMINI DI PRESENTA- ZIONE DELLA DOMANDA

L'avviso per l'inserimento nell'elenco dei docenti è pubblicato sul sito del Polo Universitario delle professioni sanitarie all'indirizzo: <https://www.claudiana.bz.it/it/amministrazione-trasparente> alla sezione Bandi di concorso.

La domanda deve essere presentata entro il giorno **26.04.2024** con la dicitura "**Domanda per l'inserimento nell'elenco dei docenti in Medicina Generale**" esclusivamente a mezzo posta elettronica all'indirizzo e-mail: **personal@am-mg.claudiana.bz.it**

Die BewerberInnen müssen die folgenden Dokumente ausfüllen und unterschreiben:

**-Antragsformular (Anlage 1)** zusammen mit der Angabe der Kompetenzbereiche, in denen die Unterrichtstätigkeit durchgeführt werden soll, und die spezifischen Themen, die der/die BewerberIn zu unterrichten beabsichtigt (siehe Liste der Kompetenzbereiche in **Anhang 2**); BewerberInnen für Allgemeinmedizin mit nachgewiesenen fachdidaktischen Fähigkeiten können Themen vorschlagen, die sich auf Fachgebiete beziehen.

**-Berufsbezogener Lebenslauf im europäischen Format**, der die didaktischen und fachlichen Fähigkeiten in Zusammenhang mit dem Antrag auf Dozententätigkeit aufzeigt;

**-Kopie eines gültigen Ausweises;**

**-Erklärung über das Nicht-Bestehen von Interessenskonflikten** im Sinne des Art. 53, Abs. 14 des GvD Nr. 165/2001 und andere Gründe der Unvereinbarkeit oder Nicht-Erteilbarkeit gemäß DLH Nr.12/2018 (**Anlage 4**);

**-Erklärung über die Durchführung von Aufträgen** oder die Inhaberschaft von Ämtern im Sinne des Art.15 des GvD Nr. 33/2013 (**Anlage 5**).

Das Institut behält sich das Recht vor, Ergänzungen zu Unterlagen anzufordern, die als unvollständig erachtet werden, wobei zur Beantwortung eine Fallfrist gesetzt wird.

#### 4) BEWERTUNG DER ANTRÄGE UND AUFNAHME IN DIE DOZENTENLISTE

Der Institutsrat prüft die eingereichten Anträge und bestimmt, ob der/die BewerberIn für die Aufnahme in die Dozentenliste geeignet ist. Das Ergebnis der Bewertung wird nicht in einem Punktesystem ausgedrückt und führt nicht zur Erstellung einer Leistungs-Rangordnung.

Die in dieser Bekanntmachung erwähnte Liste der Dozenten/Innen für die Fachausbildung in Allgemeinmedizin ist bis zum 30.04.2025 gültig. Die Aufnahme in die Liste stellt keine Ernennung durch das Institut dar.

#### 5) ERTEILUNG DES LEHRAUFTRAGS

Der Koordinator für theoretische Lehrgänge, im Einvernehmen mit dem wissenschaftlichen Leiter des Instituts nimmt die Abdeckung der Lehrfächer mit den in der Liste der geeigneten Dozenten eingetragenen Lehrkräften vor. Dies erfolgt auf der Grundlage der Übereinstimmung zwischen den Themen der durchzuführenden Seminare und den angegebenen fachlichen und wissenschaftlichen Unterrichtsbefähigungen.

Der Präsident des Institutsrates nimmt die Erteilung des Lehrauftrags vor.

I/Le candidati/e sono tenuti/e a inviare compilati e firmati i seguenti documenti:

**-Domanda di partecipazione (Allegato 1)** assieme all' indicazione delle aree di competenza nelle quali si richiede di svolgere l'attività di insegnamento ed i temi specifici su cui espletare la docenza (vedi lista aree di competenza in **Allegato 2**); i/le candidati/e Medici di Medicina Generale con comprovate competenze didattiche specifiche possono proporre tematiche inerenti aree specialistiche.

**-Curriculum professionale in formato europeo**, dal quale possano evincersi le competenze didattiche/professionali possedute in rapporto alla richiesta di docenza;

**-Copia di un documento di identità;**

**-Dichiarazione di assenza di conflitti d' interesse** ai sensi dell'art. 53, comma 14, del D.lgs. n. 165/2001 o altre cause di incompatibilità o inconfiribilità ai sensi del D.P.P. n.12/2018 (**Allegato 4**);

**-Dichiarazione relativa allo svolgimento di incarichi** o la titolarità di cariche ai sensi dell'art.15 del D.lgs. n. 33/2013 (**Allegato 5**).

L' Istituto si riserva la facoltà di richiedere eventuali integrazioni per la documentazione ritenuta incompleta assegnando un termine perentorio per la risposta.

#### 4) VALUTAZIONE DELLE DOMANDE E INSERIMENTO NELL'ELENCO DEI DOCENTI

Il Consiglio dell'Istituto provvede alla valutazione delle domande presentate e alla determinazione dell'idoneità del/della candidato/a ad essere inserito nell'elenco docenti. All'esito della valutazione non si procede all'attribuzione di punteggi, né alla formazione di una graduatoria di merito.

L'elenco dei/delle docenti per la formazione specifica in Medicina Generale di cui al presente avviso ha validità fino al 30.04.2025. L'iscrizione all'elenco non costituisce titolo di incarico da parte dell'Istituto.

#### 5) INCARICO DI DOCENZA

Il Coordinatore dell'Attività Teorica, in accordo con il Responsabile scientifico dell'Istituto, procede alla copertura degli incarichi di docenza con i docenti inseriti nell'elenco degli idonei, sulla base della coerenza tra le materie dei seminari da effettuare ed i requisiti didattici professionali e scientifici dichiarati.

Il Presidente del Consiglio dell'Istituto procede al conferimento dell'incarico.

## 6) BEZÜGE

Für die Durchführung der Dozententätigkeit sind folgende Stundensätze vorgesehen:

€ 100,00 / pro Unterrichtsstunde für Dozenten;

€ 108,00 / pro Unterrichtsstunde für Universitätsprofessoren in Stammrolle und Primare.

Die Beträge sind Bruttobeträge hinsichtlich des Steuerrückbehaltes und hinsichtlich der Einkommensbesteuerung von Subjekten, die ihren steuerlichen Wohnsitz nicht in Italien haben. Die angeführten Beträge sind Nettobeträge hinsichtlich Mehrwertsteuer.

Die Rückerstattung eventueller Kosten für Fahrt, Unterkunft und Verpflegung erfolgt laut der an der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe geltenden Tarife, gegen Vorlegung der originalen Spesenbelege.

## 7) DURCHFÜHRUNG DES LEHRAUFTRAGS UND NACHWEIS

Der/Die DozentIn ist verpflichtet, das Programm, die Inhalte und die didaktische Methodik einzuhalten, die in dem vom wissenschaftlichen Leiter und/oder Koordinator für theoretische Lehrgänge angegebenen Studienplan vorgesehen sind.

Das Unterschriftenregister dient zum Nachweis der ausgeführten Lehrtätigkeit, auch für die Auszahlung der Bezüge.

## 8) DATENSCHUTZBESTIMMUNGEN

Informationen gemäß der Datenschutzbestimmungen (Verordnung EU 2016/679 - Datenschutzgrundverordnung) sind auf der institutionellen Website der Körperschaft unter folgendem Link verfügbar: <https://www.claudiana.bz.it/de/transparenze-verwaltung> - Wettbewerbe.

Laut Art. 14 und 15 des GvD Nr. 33/2013 werden die Daten bezüglich der Vergabe des Auftrages veröffentlicht.

Der Verantwortliche des Verfahrens ist der Präsident des Institutsrates in Allgemeinmedizin, Dr. Adolf Engl.

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs innerhalb der Verfallsfrist von 60 Tagen, ab dem Zeitpunkt in dem der/die Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.

Bozen/Bolzano, 26.03.2024

## 6) TRATTAMENTO ECONOMICO

Per lo svolgimento dell'attività di docenza è previsto il seguente compenso orario:

€ 100,00 / ora di lezione per docenti;

€ 108,00 / ora di lezione per professori universitari di ruolo e primari.

I compensi sono da intendersi al lordo della ritenuta d'acconto e al lordo delle imposte prelevate alla fonte a soggetti che non hanno la propria residenza fiscale in Italia. I compensi sono da intendersi al netto dell'IVA.

È previsto inoltre il rimborso di eventuali spese di viaggio, vitto ed alloggio secondo il tariffario in vigore presso il Polo Universitario delle professioni sanitarie, a seguito della presentazione di documentazione di spesa originale.

## 7) SVOLGIMENTO DELL'INCARICO E CERTIFICAZIONE

Il/La docente è tenuto/a a seguire il programma, i contenuti e la metodologia didattica previsti dal piano di studi indicato dal Responsabile scientifico e/o dal Coordinatore dell'Attività Teorica.

Il registro firme certifica l'attività didattica svolta anche ai fini della liquidazione del compenso.

## 8) INFORMATIVA SULLA PRIVACY

L'informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (Regolamento UE 2016/679 – Regolamento generale sulla protezione dei dati) ai fini della presente procedura, è disponibile sul sito dell'ente al link <https://www.claudiana.bz.it/it/amministrazione-trasparente> alla sezione - Bandi di Concorso.

In applicazione degli artt. 14 e 15 del D.lgs. n. 33/2013, si procede alla pubblicazione dei dati relativi all'incarico oggetto del presente avviso.

Responsabile del procedimento è il Presidente dell'Istituto di Medicina generale, Dr. Adolf Engl.

Il presente provvedimento è impugnabile nel termine perentorio di 60 giorni decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale della Provincia Autonoma di Bolzano.

DER PRÄSIDENT DES INSTITUTSRATES/ IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DELL'ISTITUTO  
 Dr. Adolf Engl